TOLOSAKO UDALA

2026IORD0002

| | |
|---|---|
| UNITATEA | **JASANGARRITASUNA, INGURUMENA, LANDA-GARAPENA ETA TRANTSIZIO ENERGETIKOA AZPISAILA** |
| XEDEA | **TOLOSAKO BARATZA EKOLOGIKOAK ADJUDIKATZEKO ETA KUDEATZEKO ARAUDIA EGUNERATZEA** |

| | |
|---|---|
| **AURRETIAZKO KONTSULTA PUBLIKOA** | **CONSULTA PÚBLICA PREVIA** |
| **Erregelamendua:** Tolosako Baratze Ekologikoak adjudikatzeko eta kudeatzekoa. | **Reglamento:** Para la adjudicación y gestión de las Huertas Ecológicas de Tolosa. |
| - **Kontsultaren argitalpen-data:** 2026ko uztailaren 21a | - **Fecha de publicación de la consulta**: *21 de julio de 2026* |
| - **Parte hartzeko prozesua 2026ko abuztuaren 11 arte egongo da irekita.** | - **El proceso de participación estará abierto hasta el 11 de agosto de 2026.** |
| Zinegotzi delegatuak 2026ko maiatzaren 25ean egindako probidentziaren bidez, izapideak hasi ziren aipatutako erregelamenduaren aldaketa egiteko eta onartzeko. | Mediante providencia de 25 de mayo de 2026 del concejal delegado, se iniciaron los trámites para la elaboración y aprobación de la modificación del citado reglamento. |
| Bat etorrita 39/2015 Legeak, urriaren 1ekoak, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearenak, 133. Artikuluan xedatutakoarekin, araua egin aurretik kontsulta publiko bat egiten da, Udalaren webgunearen bidez, etorkizuneko arauak uki ditzakeen subjektuen eta antolakunderik ordezkagarrienen iritziak eta iradokizunak biltzeko.<br><br>Tolosako Udaleko Jasangarritasuna, Ingurumena, Landa-Garapena eta Trantsizio Energetikoa azpisailak Tolosako Baratze Ekologikoak adjudikatzeko eta kudeatzeko araudia berrikusteko beharra planteatzen du.<br>Legeak ezarritako prozedura betetzeko, aurretiazko kontsulta publikoa egingo dute ordenantza onartu baino lehen.<br><br>Herritarrek, erakundeek eta elkarteek hala iritziz gero, parte hartu ahal izango dute eta ekarpenak egin, bi bide hauetako edozein erabilita: | De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 133 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, se procede a realizar una consulta pública previa a la página web del Ayuntamiento, con el fin de recabar las opiniones y sugerencias de los sujetos y de las organizaciones más representativas potencialmente afectadas por la futura norma.<br><br>La subárea de Sostenibilidad, Medioambiente, Desarrollo Rural y Transición Energética del Ayuntamiento de Tolosa, plantea la necesidad de revisar la Ordenanza reguladora de la adjudicación y gestión de las Huertas Ecológicas de Tolosa.<br><br>Para el cumplimiento del procedimiento establecido por la ley, se realizará una consulta pública previa a la aprobación de la ordenanza.<br><br>La ciudadanía, instituciones y |

ESKUe25c9e00-0d6d-482f-8c2b-1d2bc3ef9422

| | | |
|---|---|---|
| • Helbide elektroniko honetara bidalita: hirigintza@tolosa.eus<br>• Udalaren Erregistroan aurkeztuta, aurrez aurre zein telematikoki (Plaza Zaharra 6-A, Tolosa).<br><br>Horretarako, hamabost lanegun izango dituzte, iragarkia argitaratu eta hurrengo egunetik kontatzen hasita.<br><br>Kontsulta honako alderdi hauei buruzkoa izango da: | | asociaciones podrán participar y realizar aportaciones a través de cualquiera de estas dos vías:<br>• Por e-mail a la siguiente dirección: hirigintza@tolosa.eus<br>• En el Registro del Ayuntamiento, tanto presencial como telemáticamente (Plaza Zaharra 6-A, Tolosa).<br><br>A tal efecto, dispondrán de quince días hábiles contados a partir del día siguiente al de la publicación del anuncio.<br><br>La consulta versará sobre los siguientes aspectos.: |
| **a) Araudi berriarekin konpondu nahi diren arazoak** | | **a) Problemas que se pretenden solucionar con la nueva normativa** |
| Azken hamar urteetan baratza parkeko kudeaketaren esperientziak erakutsi du egungo araudia zaharkituta gelditu dela. Erabiltzaileen perfila eta beharrak ikusita, baratzen funtzionamendua errazteko asmoarekin honakoak dira proposatzen diren aldaketak:<br>- Familia unitatearen kontzeptua aldatzea: hainbat pertsona fisikok bizikidetza-unitatea osatuko dute ezkontza edo bestelako harreman egonkor batez elkarturik badaude, hau da, ezkontideen antzeko harremanez; baita adopzioz zein odol-ahaidetasunez, 3. maila arte; eta afinitatez, 2. maila arte, eta baldin eta etxe berean erroldatuta bizi badira. Kanporatuta geldituko dira adiskidetasunagatik edo komeni zaielako elkarrekin bizi direnak.<br>- Baratzen erabiltzaileek hiru laguntzaile izendatzeko aukera eskaintzea.<br>- Trakzio mekanikoko ibilgailuak erabiltzeko baimena ematea, beti ere, zehaztutako ordutegian.<br>- Konposta gunea kendu, eta baratzean sortzen diren hondakinak kudeatzeko edukiontzi marroiak jartzea. | | La experiencia de la gestión del parque de huertas en los últimos diez años ha demostrado que la normativa actual se ha quedado obsoleta. Teniendo en cuenta el perfil de los usuarios y las necesidades, con el fin de facilitar el funcionamiento de las huertas, se proponen las siguientes modificaciones:<br>- Cambiar el concepto de unidad familiar: se entenderá por unidad familiar la compuesta por dos o más personas, unidas por matrimonio u otra forma de relación permanente, análoga a la conyugal, así como por adopción o consanguinidad, hasta 3er grado, y por afinidad hasta 2º grado, que residan empadronados en el mismo domicilio. Quedarán expulsados los que convivan por amistad o conveniencia.<br>- Ofrecer a los usuarios de huertas la posibilidad de designar tres ayudantes.<br>- Autorizar la utilización de vehículos de tracción mecánica en el horario establecido.<br>- Retirar la zona de compostaje y colocar los contenedores marrones para la gestión de los residuos que se generan en la huerta. |

ESKUe25c9e00-0d6d-482f-8c2b-1d2bc3ef9422

| | | |
|---|---|---|
| - Baratzerako ur kontsumoa Udalak ordaintzea.<br>- Langabezian zegoen baratza erabiltzaile batek lan munduan sartzean ez luke baratza partzela galduko, ordaindu beharreko tasa egokituko litzaioke. | | - Que el Ayuntamiento pague el consumo de agua de las huertas.<br>- Una persona usuaria de la huerta que estaba en paro al entrar en el mundo laboral no perdería la parcela, le correspondería la tasa a abonar. |
| **b) Araua onartzeko beharra eta egokitasuna** | | **B) Necesidad y oportunidad de su aprobación** |
| Indarrean dagoen araudia Tolosako Baratze Ekologikoak sortu zirenekoa da, hau da, duela hamahiru urtekoa. Ordutik hona, erabiltzaileen beharrak aztertu dira, eta baratzen funtzionamendua errazte aldera ordenantza eguneratzeko beharra ikusi da. | | La normativa vigente se remonta a la creación de las Huertas Ecológicas de Tolosa, hace trece años. Desde entonces se han estudiado las necesidades de los usuarios y se ha visto la necesidad de actualizar la ordenanza para facilitar el funcionamiento de los huertos. |
| **c) Ordenantzaren helburuak** | | **C) Objetivos de la ordenanza** |
| Baratza erabiltzaileen beharrak asetuko dituen, eta baratza kudeaketa erraztuko duen ordenantza sortzea. | | Crear una ordenanza que satisfaga las necesidades de los usuarios de la huerta y facilite su gestión. |



Nork Sinatua / Firmado por: OLATZ IGERATEGI LIZARRALDE - 72536209M
2026/07/21 09:38:05

EKS | CSV: ESKUe25c9e00-0d6d-482f-8c2b-1d2bc3ef9422
*Egiaztatu dokumentu honen osotasuna eta sinadura hurrengo URL edo QR kodean sartuz: https://udal.egoitza.gipuzkoa.eus?De=07110*
*Compruebe la integridad y firma de este documento, accediendo a la siguiente URL o código QR: https://udal.egoitza.gipuzkoa.eus?De=07110*